



# Bulletin sur le marché du travail

## Colombie-Britannique

juillet 2021



Ce Bulletin sur le marché du travail fournit une analyse des résultats de l'Enquête sur la population active pour la province de la Colombie-Britannique (C.-B.), y compris le Nord de la C.-B., l'île de Vancouver et la côte, le Lower Mainland, Thompson-Okanagan et les Kootenays.

### APERÇU

L'emploi est resté relativement inchangé (-3 100 ou -0,1 %) au mois de juillet. Bien que l'emploi à temps plein ait légèrement augmenté au cours du mois (+3 300 ou +0,2 %), cette augmentation n'a pas pu compenser les pertes globales d'emplois dans l'emploi à temps partiel (-6 500 ou -1,1 %)<sup>1</sup>. La variation d'un mois à l'autre du taux de chômage de la province est demeurée stable, à 6,6 % en juillet, mais toujours bien en deçà du taux national de 7,5 %.

Au cours de la dernière année, la reprise a été forte dans la plupart des industries. En effet, l'emploi dans la province a déjà augmenté de 5,9 % (+149 100), ce qui compense les répercussions initiales de la pandémie de COVID-19 en mars 2020. Grâce à ce succès, l'emploi provincial est maintenant légèrement supérieur (+0,5 %) au niveau préalable à la pandémie de février 2020<sup>2</sup>.

Malgré la pression que les mesures de lutte contre la pandémie ont exercée sur le marché du travail de la province, elles semblent avoir porté leurs fruits, puisque le nombre de cas de COVID-19 est resté relativement stable pour le mois de juillet<sup>3</sup>. Cependant, les cas sont en augmentation, en particulier dans la région de l'intérieur de la Colombie-Britannique, et le port obligatoire du masque ainsi que de nouvelles restrictions sont maintenant en place pour cette région<sup>4</sup>. Pour l'instant, le reste de la province reste à l'étape 3 de son plan de redémarrage, avec la possibilité de lever presque toutes les restrictions d'ici septembre 2021<sup>5</sup>.

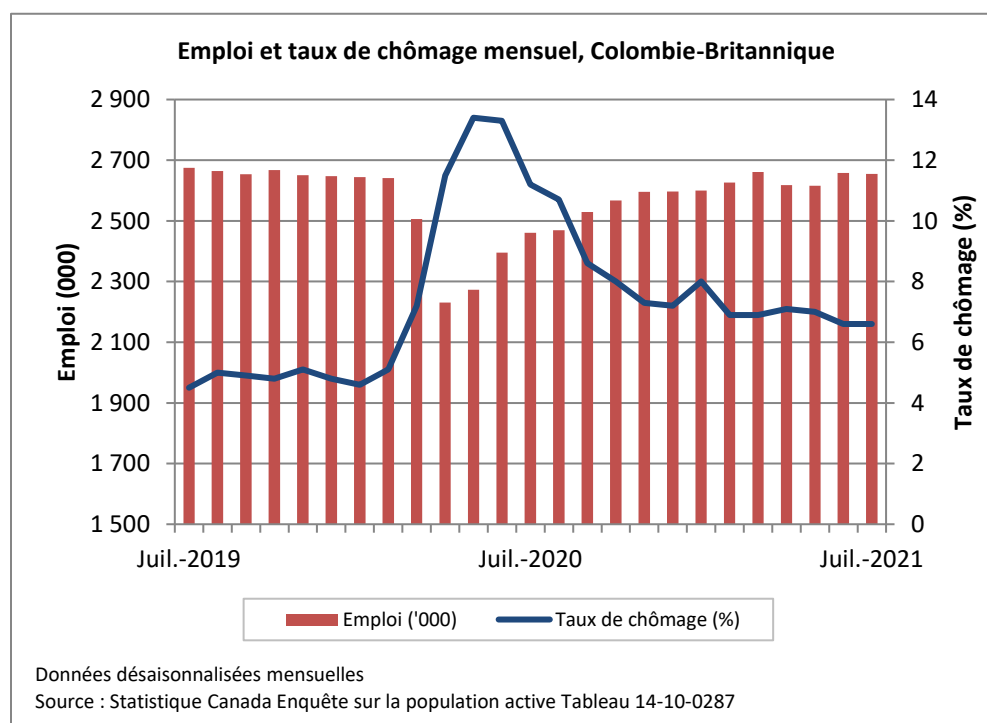
Pendant ce temps, certaines parties de la province connaissent un été des plus désagréables, car la saison des feux de forêt en Colombie-Britannique s'avère impitoyable cette année. Au moment de la rédaction de cet article, environ 263 feux de forêt sont actifs dans la province. Malheureusement, le feu de forêt de White Rock Lake a détruit la communauté de Monte Lake au début du mois d'août.

## Données mensuelles sur la population active, Colombie-Britannique

Données désaisonnalisées mensuelles	Juillet 2021	Juin 2021	Juillet 2020	Variation mensuelle		Variation annuelle	
				Nombre	%	Nombre	%
<b>Population 15+ ('000)</b>	4 347,4	4 340,3	4 303,4	7,1	0,2	44,0	1,0
<b>Population active ('000)</b>	2 843,3	2 845,6	2 771,8	-2,3	-0,1	71,5	2,6
<b>Emploi ('000)</b>	2 655,2	2 658,3	2 460,6	-3,1	-0,1	194,6	7,9
Temps plein ('000)	2 057,8	2 054,5	1 912,5	3,3	0,2	145,3	7,6
Temps partiel ('000)	597,3	603,8	548,0	-6,5	-1,1	49,3	9,0
<b>Chômage ('000)</b>	188,1	187,3	311,3	0,8	0,4	-123,2	-39,6
<b>Taux de chômage (%)</b>	6,6	6,6	11,2	0,0	-	-4,6	-
<b>Taux d'activité (%)</b>	65,4	65,6	64,4	-0,2	-	1,0	-
<b>Taux d'emploi (%)</b>	61,1	61,2	57,2	-0,1	-	3,9	-

Remarque : Les totaux peuvent ne pas correspondre aux sommes indiquées en raison des arrondissements

Source : Statistique Canada Enquête sur la population active – Tableau 14-10-0287, anciennement CANSIM 282-0087



Le taux de chômage en Colombie-Britannique est demeuré relativement stable au cours du mois; toutefois, sur une note positive, moins de personnes sont au chômage par rapport à l'année dernière (-123 200). Au cours de l'année, la reprise a surtout concerné les personnes âgées de 25 ans et plus, puisque leur emploi a augmenté d'environ 6,7 % (+144 100)<sup>6</sup>.

Le taux de chômage des jeunes (de 15 à 24 ans) de la Colombie-Britannique s'est aggravé pour atteindre 10,5 % en mai, soit une hausse de 1,7 % par rapport à avril. Les restrictions liées à la pandémie en cours ont touché certains jeunes, le nombre de jeunes chômeurs ayant augmenté de 18,1 % (+6 400) au cours du mois<sup>7</sup>. Pourtant, par rapport à l'année dernière, le taux de chômage chez les jeunes a diminué de 13,1 points de pourcentage. Bien que le nombre de jeunes actifs ait légèrement diminué (-2 500), ils ont été plus nombreux à trouver un emploi (+50 500 personnes employées)<sup>8</sup>.

## Taux de chômage mensuel selon l'âge et le sexe, Colombie-Britannique

Données désaisonnalisées	Juillet 2021 (%)	Juin 2021 (%)	Juillet 2020 (%)	Variation mensuelle (points de %)	Variation annuelle (points de %)
<b>Total</b>	6,6	6,6	11,2	0,0	-4,6
<b>25 ans et plus</b>	6,0	6,2	9,1	-0,2	-3,1
Hommes - 25 ans et plus	6,4	6,5	9,3	-0,1	-2,9
Femmes - 25 ans et plus	5,5	6,0	8,9	-0,5	-3,4
<b>15 à 24 ans</b>	10,5	8,8	23,6	1,7	-13,1
Hommes - 15 à 24 ans	9,2	7,8	21,1	1,4	-11,9
Femmes - 15 à 24 ans	11,8	10,1	26,6	1,7	-14,8

Remarque : Les totaux peuvent ne pas correspondre aux sommes indiquées en raison des arrondissements

Source : Statistique Canada Enquête sur la population active – Tableau 14-10-0287, anciennement CANSIM 282-0087

## EMPLOI PAR INDUSTRIE

Le secteur de la production de biens de la province a connu une légère baisse (-2,8 %) entre juin et juillet, les pertes d'emploi ayant surtout touché les secteurs suivants : **services publics** (-16,6 %), **agriculture** (-10,8 %) et **fabrication** (-6,2 %). Au cours du mois, seul le secteur de la **construction** a observé une augmentation d'emploi (+2,1 %)<sup>9</sup>. L'emploi en général dans le secteur des biens continue de se rétablir. Il compte 5 900 travailleurs de moins qu'il y a un an. Toutefois, le secteur reste bien en deçà des niveaux observés avant la pandémie (-7,9 %), car il compte 40 100 personnes employées de moins qu'en février 2020<sup>10</sup>.

Le secteur de la **foresterie** continue de s'adapter aux défis actuels, notamment les feux incontrôlés, les tarifs commerciaux américains et la diminution de l'approvisionnement en bois. Récemment, les prix du bois d'œuvre ont baissé en raison de l'augmentation de l'offre et de la diminution de la demande. Toutefois, les prix pourraient connaître une remontée si les incendies de forêt entravent l'approvisionnement et la distribution du bois de la Colombie-Britannique.

En effet, West Fraser Timber<sup>11</sup>, Canfor<sup>12</sup>, et Interfor<sup>13</sup> ont annoncé qu'ils allaient réduire la production de leurs usines. Bien qu'aucune précision ne soit disponible, il est probable que les opérations dans la région de l'intérieur de la Colombie-Britannique seront les plus touchées par ces réductions. En ce qui concerne l'avenir, certaines opérations seront interrompues d'août à septembre, et possiblement plus longtemps en fonction des conditions météorologiques.

La reprise du secteur de la **construction** se poursuit, puisque l'emploi a augmenté pour le mois de juillet, mais il reste néanmoins inférieur au niveau d'emploi de l'année dernière (-2,9 %), car il a diminué dans presque tous les sous-secteurs, plus particulièrement chez les entrepreneurs spécialisés. Les gains d'emploi de juillet pourraient se poursuivre, en partie en raison de l'augmentation importante des mises en chantier pour le mois de juin (+45,7 %), en particulier pour les immeubles à logements multiples, y compris les condominiums (+55,9 %)<sup>14</sup>.

Bien que la demande de logements ait été élevée dans toute la province, ce qui a fait grimper les ventes et les prix tout au long de l'année, le marché pourrait se refroidir au cours du deuxième semestre, la demande liée à la pandémie s'étant en grande partie calmée.

Dans toute la province, les programmes de relance de tous les ordres de gouvernement continuent de soutenir l'emploi dans l'industrie de la construction, en particulier les investissements dans les hôpitaux de la province. Par exemple, les travaux de modernisation de l'hôpital de Burnaby, dont le coût s'élève à 1,4 milliard de dollars, vont bientôt commencer<sup>15</sup>. En outre, l'industrie bénéficiera de l'annonce par le gouvernement de la Colombie-Britannique de projets de plusieurs millions de dollars visant à moderniser les hôpitaux de Richmond<sup>16</sup> et de Terrace<sup>17</sup>.

D'une année à l'autre, la reprise du secteur des **services** de la C.-B. a été forte, l'emploi ayant augmenté de 10,1 % pour atteindre près de 2,2 millions d'emplois. La reprise est en grande partie attribuable à des gains importants dans les industries qui se sont adaptées aux changements apportés à certains milieux de travail en raison des restrictions sanitaires antérieures, notamment dans les secteurs suivants : **services aux entreprises, services de construction et autres services de soutien** (+37,9 %), **autres services** (+17,0 %), et **information, culture et loisirs** (+16,6 %). Entre-temps, le secteur des **soins de santé et de l'assistance sociale** (+14,4 %) a également progressé<sup>18</sup>.

Bien que le secteur se soit redressé au cours de l'année, l'emploi global pour le mois est resté relativement stable, la plupart des gains ayant été neutralisés par des pertes importantes dans le secteur **de l'information, de la culture et des loisirs** (-9,1 %). Les pertes d'emploi ont principalement touché les personnes employées dans les activités de loisirs, certains employeurs continuant à faire face à des difficultés financières et opérationnelles en raison de la pandémie.

Alors que le secteur **de l'hébergement et de la restauration** est demeuré relativement stable (+0,7 % au cours du mois), la demande pour ces services reste inférieure à la normale en raison de la pandémie, principalement à cause de la diminution du nombre de voyageurs internationaux et de l'annulation de la saison des croisières jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre 2021. À court terme, les perspectives sont incertaines. Bien que les activités touristiques locales puissent s'améliorer dans les semaines à venir, les Américains entièrement vaccinés pouvant désormais visiter le Canada, la croissance de l'emploi pourrait être freinée dans les mois à venir. En effet, certains employeurs ont fait état de difficultés à réembaucher les travailleurs licenciés plus tôt pendant la pandémie. En raison de ces licenciements et d'une saison estivale incertaine, moins de personnes reviennent dans l'industrie, certaines ayant trouvé un autre emploi.

## Données mensuelles sur la population active, par industrie, Colombie-Britannique

Données désaisonnalisées ('000)	Juillet 2021	Juin 2021	Juillet 2020	Variation mensuelle		Variation annuelle	
				Nombre	%	Nombre	%
<b>Emploi total, toutes les industries</b>	2 655,2	2 658,3	2 460,6	-3,1	-0,1	194,6	7,9
<b>Secteur de la production de biens</b>	462,5	476,0	468,4	-13,5	-2,8	-5,9	-1,3
Agriculture	19,9	22,3	25,0	-2,4	-10,8	-5,1	-20,4
Foresterie, pêche, mines, exploitation en carrière, et extraction de pétrole et de gaz	48,7	49,6	43,8	-0,9	-1,8	4,9	11,2
Services publics	18,6	22,3	19,4	-3,7	-16,6	-0,8	-4,1
Construction	211,6	207,3	217,9	4,3	2,1	-6,3	-2,9
Fabrication	163,7	174,6	162,4	-10,9	-6,2	1,3	0,8
<b>Secteur des services</b>	2 192,7	2 182,3	1 992,1	10,4	0,5	200,6	10,1
Commerce	398,7	396,8	382,2	1,9	0,5	16,5	4,3
Transport et entreposage	139,2	137,2	134,4	2,0	1,5	4,8	3,6
Finance, assurances, immobilier et location	172,7	173,2	159,9	-0,5	-0,3	12,8	8,0
Services professionnels, scientifiques et techniques	264,9	264,9	238,8	0,0	0,0	26,1	10,9
Services aux entreprises, services relatifs aux bâtiments et autres services de soutien	114,7	109,1	83,2	5,6	5,1	31,5	37,9
Services d'enseignement	187,9	185,5	170,8	2,4	1,3	17,1	10,0
Soins de santé et assistance sociale	366,3	358,6	320,2	7,7	2,1	46,1	14,4
Information, culture et loisirs	120,7	132,8	103,5	-12,1	-9,1	17,2	16,6
Hébergement et services de restauration	177,8	176,6	181,6	1,2	0,7	-3,8	-2,1
Autres services	115,2	114,2	98,5	1,0	0,9	16,7	17,0
Administrations publiques	134,6	133,5	118,9	1,1	0,8	15,7	13,2

Remarque : Les totaux peuvent ne pas correspondre aux sommes indiquées en raison des arrondissements

Source : Statistique Canada Enquête sur la population active – Tableau T14-10-0355, anciennement CANSIM 282-0088

## ANALYSE RÉGIONALE

Les répercussions de la pandémie de COVID-19 perdurent, mais le nombre d'emplois dans presque toutes les régions a augmenté au cours de la dernière année<sup>19</sup>. Ce succès reflète probablement les approches uniques adoptées par la Colombie-Britannique en réponse à la pandémie. Bien que les restrictions aient été assouplies au cours des derniers mois, les perspectives de la province restent incertaines, car le nombre de cas de COVID-19 continue d'augmenter, et pourrait même se traduire par une quatrième vague en raison du très contagieux variant Delta.

## Données mensuelles sur la population active, par région économique, Colombie-Britannique

Moyennes mobiles de trois mois données non désaisonnalisées	Emploi			Taux de chômage		
	Juillet 2021 ('000)	Juillet 2020 ('000)	Variation annuelle (%)	Juillet 2021 (%)	Juillet 2020 (%)	Variation annuelle (points de %)
<b>Colombie-Britannique</b>	2 668,5	2 401,8	11,1	6,6	12,3	-5,7
<b>Régions économiques</b>						
Île de Vancouver et la côte	412,7	393,6	4,9	5,0	11,3	-6,3
Mainland—Sud-ouest	1712,7	1487,2	15,2	7,4	13,0	-5,6
Thompson-Okanagan	293,4	285,2	2,9	5,1	10,2	-5,1
Kootenay	81,8	79,9	2,4	5,8	13,2	-7,4
Cariboo	88,2	81,3	8,5	6,0	10,5	-4,5
Côte-nord et Nechako	43,1	38,8	11,1	7,9	14,3	-6,4
Nord-est	36,6	35,8	2,2	-	9,4	-

Remarque : Les totaux peuvent ne pas correspondre aux sommes indiquées en raison des arrondissements

Source : Statistique Canada Enquête sur la population active – Tableau 14-10-0387, anciennement CANSIM 282-0122

Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique

L'emploi sur l'île et la côte de Vancouver a augmenté de 4,9 %, et le taux de chômage est passé de 5,0 % à 6,3 % par rapport à l'année dernière<sup>20</sup>. Les perspectives du secteur touristique de la région s'améliorent, car les Britanno-Colombiens sont de plus en plus nombreux à chercher des destinations de remplacement plus sûres en raison des incendies de forêt qui ont ravagé le reste de la province. Par exemple, la nouvelle passerelle Malahat Skywalk, d'une valeur de 17 millions de dollars, est un site de ce type, désormais ouvert aux visiteurs<sup>21</sup>.

À l'avenir, l'industrie de la construction de la région sera occupée, car la province a annoncé un investissement de 42,9 millions de dollars pour le remplacement de l'école intermédiaire Cedar Mill, à Victoria, et la ville de Campbell River a approuvé un permis de développement de 15,5 millions de dollars pour une nouvelle installation régionale de compostage<sup>22</sup>.

D'une année à l'autre, le **Lower Mainland – Sud-Ouest** continue de mener la relance de la province avec une augmentation de l'emploi de 15,2 %<sup>23</sup>. Comme sur la côte de l'île de Vancouver, le secteur du tourisme de la région est optimiste, et déjà plusieurs compagnies aériennes, dont Air Canada<sup>24</sup>, et Air Transat<sup>25</sup>, ont rétabli certains vols intérieurs et internationaux en prévision d'un retour à la normale pour les voyageurs. Malheureusement, le Grand Vancouver ne pourra pas profiter d'une autre saison de croisières à cause de la pandémie. Avant la pandémie, le port de Vancouver a accueilli près de 520 000 visiteurs durant la saison des croisières 2019<sup>26</sup>. Pourtant, l'ouverture récente de la frontière aux touristes américains entièrement vaccinés pourrait contribuer à alléger quelque peu la pression financière sur le secteur.

L'activité de construction reprendra également dans la région métropolitaine de Vancouver, en particulier dans le cadre de plusieurs projets de transport en commun, notamment le projet de métro Broadway, d'une valeur de 2,8 milliards de dollars, les améliorations apportées au SkyBridge du SkyTrain entre New Westminster et Surrey<sup>27</sup>, et le projet très attendu de prolongement du SkyTrain Surrey-Langley<sup>28</sup>.

L'emploi dans la région de **Thompson-Okanagan** s'est amélioré de 2,9 % au cours de l'année, et le taux de chômage a baissé à 5,1 %.<sup>29</sup> Les perspectives de la saison touristique estivale de la région se sont sérieusement détériorées alors que les feux de forêt et la fumée font rage dans la région. Les établissements vinicoles de la vallée de l'Okanagan ont souffert financièrement des incendies de forêt environnants. Certains établissements vinicoles ont dû être évacués, tandis que d'autres ont annulé des visites futures<sup>30</sup>. Malheureusement, il y a également eu une recrudescence des cas de COVID-19. Des restrictions ont déjà été mises en place pour plusieurs communautés de la région afin d'endiguer l'éclosion actuelle<sup>31</sup>. La relance économique sera donc discrète pendant les mois d'été.

D'une année à l'autre, l'emploi à **Cariboo** s'est amélioré de 8,5 %, et le taux de chômage est tombé à 6,0 %<sup>32</sup>. Au moment de la rédaction de ce rapport, la situation des feux de forêt dans la région ne semble pas aussi mauvaise que celle de la région de Thompson-Okanagan. Cependant, juste au sud de 100 Mile House, le feu de forêt de Flat Lake continue de menacer plusieurs communautés. Comme nous l'avons mentionné plus haut, les feux de forêt en Colombie-Britannique ont amené plusieurs entreprises forestières à réduire la production dans leurs usines, ce qui pourrait avoir une incidence sur l'emploi dans la région au cours des prochains mois.

Entre-temps, la province de la Colombie-Britannique a approuvé un permis de travaux préliminaires pour le projet Blackwater, une exploitation minière située à l'ouest de Prince George. La préparation du site et le défrichage du terrain pour la mine peuvent maintenant commencer. Le projet devrait créer plus de 450 emplois au cours des 23 années d'exploitation de la mine, et environ 825 emplois pendant les phases de construction et d'expansion de la mine<sup>33</sup>.

Au cours de l'année, l'emploi à **North Coast et Nechako** a augmenté de 11,1 %, et le taux de chômage a baissé à 7,9 %.<sup>34</sup> Les perspectives d'emploi de la région devraient s'améliorer au cours des prochains mois, car la construction du nouvel hôpital Mills Memorial, d'une valeur de 622,6 millions de dollars, a débuté à Terrace. L'hôpital comptera 78 lits et devrait ouvrir ses portes en 2025<sup>35</sup>.

Entre-temps, Pacific Northern Gas a reçu l'autorisation de lancer son projet d'entretien, qui durera près de trois ans, pour sa conduite de transport de gaz naturel de l'Ouest, entre Salvus et Galloway. Les travaux devraient commencer cette année et s'achever en 2023. Plus de 250 emplois devraient être créés pendant la durée du projet<sup>36</sup>.

**Remarque :** Les auteurs ont pris un soin particulier à rédiger ce document en fondant leurs recherches sur des informations sur le marché du travail qui étaient exactes et pertinentes au moment de la publication. Le marché du travail étant en évolution constante, les données fournies peuvent avoir changé depuis la publication de ce document. Nous encourageons les lecteurs à consulter d'autres sources pour obtenir des renseignements supplémentaires sur l'économie et le marché du travail locaux. Les renseignements présentés dans ce document ne reflètent pas nécessairement les politiques officielles d'Emploi et Développement social Canada.

**Préparé par :** Direction de l'information sur le marché du travail, Service Canada, Colombie-Britannique

**Pour de plus amples informations,** veuillez contacter l'équipe de l'IMT : [http://www.esdc.gc.ca/cqi-bin/contact/esdc-esdc/fra/contactez\\_nous.aspx?section=imt](http://www.esdc.gc.ca/cqi-bin/contact/esdc-esdc/fra/contactez_nous.aspx?section=imt)

**Pour de l'information sur l'Enquête sur la population active,** visitez le site: Web de Statistique Canada : <http://www.statcan.gc.ca>

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par Emploi et Développement social Canada, 2021 tous droits réservés.

<sup>1</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0287-01 Caractéristiques de la population active, données mensuelles désaisonnalisées et la tendance-cycle, 5 derniers mois, 9 août 2021.

[https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request_locale=fr).

<sup>2</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0287-01 Caractéristiques de la population active, données mensuelles désaisonnalisées et la tendance-cycle, 5 derniers mois, 9 août 2021.

[https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request_locale=fr).

<sup>3</sup> COVID-19 Situation Report, Week 29: July 18-July 24, 2021, BC Centre for Disease Control. [http://www.bccdc.ca/Health-Info-Site/Documents/COVID\\_sitrep/Week\\_29\\_2021\\_BC\\_COVID-19\\_Situation\\_Report.pdf](http://www.bccdc.ca/Health-Info-Site/Documents/COVID_sitrep/Week_29_2021_BC_COVID-19_Situation_Report.pdf) (en anglais seulement).

<sup>4</sup> Additional COVID-19 restrictions for Central Okanagan, Interior Health, gouvernement de la Colombie-Britannique, 6 août 2021.

[https://www.interiorhealth.ca/AboutUs/MediaCentre/NewsReleases/Documents/IB\\_COVID\\_Outbreak\\_6%20August.pdf](https://www.interiorhealth.ca/AboutUs/MediaCentre/NewsReleases/Documents/IB_COVID_Outbreak_6%20August.pdf) (en anglais seulement).

<sup>5</sup> La Colombie-Britannique lance son plan de déconfinement visant à rassembler les Britanno-Colombiens en toute sécurité, BC Gov News, gouvernement de la Colombie-Britannique, 25 mai 2021.

[https://bcgovnews.azureedge.net/translations/releases/2021PREM0037-001008/BCRestart\\_French.pdf](https://bcgovnews.azureedge.net/translations/releases/2021PREM0037-001008/BCRestart_French.pdf).

<sup>6</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0287-01 Caractéristiques de la population active, données mensuelles désaisonnalisées et la tendance-cycle, 5 derniers mois, 9 août 2021.

[https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request_locale=fr).

<sup>7</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0287-01 Caractéristiques de la population active, données mensuelles désaisonnalisées et la tendance-cycle, 5 derniers mois, 9 août 2021.

[https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request_locale=fr).

<sup>8</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0287-01 Caractéristiques de la population active, données mensuelles désaisonnalisées et la tendance-cycle, 5 derniers mois, 9 août 2021.

[https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request_locale=fr).

<sup>9</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0355-01 Emploi selon l'industrie, données mensuelles désaisonnalisées et non désaisonnalisées, et tendance-cycle, 5 derniers mois (x 1 000), 9 août 2021.

[https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410035501&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410035501&request_locale=fr).



<sup>10</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0355-01 Emploi selon l'industrie, données mensuelles désaisonnalisées et non désaisonnalisées, et tendance-cycle, 5 derniers mois (x 1 000), 9 août 2021.

[https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410035501&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410035501&request_locale=fr).

<sup>11</sup> Melissa Smalley. West Fraser halting operations temporarily due to wildfires, 100 Mile Free Press, 30 juillet 2021.

<https://www.100milefreepress.net/news/west-fraser-halting-operations-temporarily-due-to-wildfires/> (en anglais seulement).

<sup>12</sup> Canfor announces production curtailment in Canada, All News, Canfor Corporation, 20 juillet 2021.

<https://www.canfor.com/investor-relations/investor-news-press-releases/news-detail/2021/07/21/canfor-announces-production-curtailment-in-canada> (en anglais seulement).

<sup>13</sup> Interfor Announces Production Impacts in British Columbia Due to Log Supply Constraints, Interfor Corporation,

29 juillet 2021. <https://interfor.com/wp-content/uploads/2021/07/2021-07-29-Interfor-Announces-Production-Impacts-in-British-Columbia-Due-to-Log-Supply-Constraints.pdf> (en anglais seulement).

<sup>14</sup> Statistique Canada. Tableau 34-10-0066-01 Permis de bâtir, par type de structure et type de travaux (x 1 000),

8 août 2021. [https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=3410006601&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=3410006601&request_locale=fr).

<sup>15</sup> Kenneth Chan. Construction begins on \$1.4-billion redevelopment of Burnaby Hospital, Daily Hive, 8 juillet 2021.

<https://dailyhive.com/vancouver/burnaby-hospital-redevelopment-design-construction> (en anglais seulement).

<sup>16</sup> Passage à la vitesse supérieure pour l'agrandissement de l'hôpital de Richmond, BC Gov News, gouvernement de la

Colombie-Britannique, 13 juillet 2021. [https://bcgovnews.azureedge.net/translations/releases/2021HLTH0126-001359/Richmond\\_hospital\\_French.pdf](https://bcgovnews.azureedge.net/translations/releases/2021HLTH0126-001359/Richmond_hospital_French.pdf).

<sup>17</sup> Construction starts on new Mills Memorial Hospital, BC Gov News, gouvernement de la Colombie-Britannique,

6 juillet 2021. <https://news.gov.bc.ca/releases/2021HLTH0121-001316> (en anglais seulement).

<sup>18</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0355-01 Emploi selon l'industrie, données mensuelles désaisonnalisées et non désaisonnalisées, et tendance-cycle, 5 derniers mois (x 1 000), 9 août 2021.

[https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410035501&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410035501&request_locale=fr).

<sup>19</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0387-01 Caractéristiques de la population active, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 9 août 2021.

[https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request_locale=fr).

<sup>20</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0387-01 Caractéristiques de la population active, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 9 août 2021.

[https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request_locale=fr).

<sup>21</sup> Adam Chan. Malahat SkyWalk viewing platform to open on Vancouver Island next week, CTV News, 5 juillet 2021.

<https://vancouverisland.ctvnews.ca/malahat-skywalk-viewing-platform-to-open-on-vancouver-island-next-week-1.5497133> (en anglais seulement).

<sup>22</sup> Sean Feagan. Campbell River city council approves development permit for regional compost facility, Campbell River

Mirror, 14 juillet 2021. <https://www.campbellrivermirror.com/news/campbell-river-city-council-approves-development-permit-for-regional-compost-facility/> (en anglais seulement).

<sup>23</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0387-01 Caractéristiques de la population active, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 9 août 2021.

[https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request_locale=fr).

- <sup>24</sup> Air Canada prête à relier de nouveau le Canada et les États-Unis; jusqu'à 220 vols quotidiens entre les deux pays, Communiqués de presse, Air Canada, 19 juillet 2021. <https://aircanada-fr.mediaroom.com/2021-07-19-Air-Canada-prete-a-relier-de-nouveau-le-Canada-et-les-Etats-Unis-jusqua-220-vols-quotidiens-entre-les-deux-pays>.
- <sup>25</sup> Air Transat reprend son envol dès aujourd'hui, Air Transat, 30 juillet 2021. <https://www.transat.com/fr-CA/corporatif/medias/communiqués-de-presse/124445>.
- <sup>26</sup> Revenue Passenger Performance, YTD December 2019, Port of Vancouver, 17 janvier 2020. <https://www.portvancouver.com/wp-content/uploads/2020/01/Cruise-Statistics-Year-to-Date-December-2019-2.pdf> (en anglais seulement).
- <sup>27</sup> Translink to upgrade the SkyTrain SkyBridge, Media Release, TransLink, 23 juillet 2021. <https://www.translink.ca/news/2021/july/translink%20to%20upgrade%20the%20skytrain%20skybridge> (en anglais seulement).
- <sup>28</sup> Nouvel investissement dans le transport en commun pour créer des emplois, faire croître l'économie et rebâtir des communautés plus fortes en Colombie-Britannique, BC Gov News, gouvernement de la Colombie-Britannique, 9 juillet 2021. [https://bcgovnews.azureedge.net/translations/stories/new-public-transit-investment-to-create-jobs-grow-the-economy-and-build-back-stronger-communities-in/PM\\_transit\\_French.pdf](https://bcgovnews.azureedge.net/translations/stories/new-public-transit-investment-to-create-jobs-grow-the-economy-and-build-back-stronger-communities-in/PM_transit_French.pdf).
- <sup>29</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0387-01 Caractéristiques de la population active, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 9 août 2021. [https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request_locale=fr).
- <sup>30</sup> Shelby Thom. 'Big Financial hit': Oliver-area wineries face another blow as wildfire rages nearby, Global News, 20 juillet 2021. <https://globalnews.ca/news/8044868/big-financial-hit-oliver-area-wineries/> (en anglais seulement).
- <sup>31</sup> Additional COVID-19 restrictions for Central Okanagan, Interior Health, gouvernement de la Colombie-Britannique, 6 août 2021. [https://www.interiorhealth.ca/AboutUs/MediaCentre/NewsReleases/Documents/IB\\_COVID\\_Outbreak\\_6%20August.pdf](https://www.interiorhealth.ca/AboutUs/MediaCentre/NewsReleases/Documents/IB_COVID_Outbreak_6%20August.pdf) (en anglais seulement).
- <sup>32</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0387-01 Caractéristiques de la population active, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 9 août 2021. [https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request_locale=fr).
- <sup>33</sup> Province Approves Early Works Permit for Artemis Gold's Blackwater Project, Artemis Gold Inc., 15 juillet 2021. <https://www.artemisgoldinc.com/news/2021/province-approves-early-works-permit-for-artemis-golds-blackwater-project> (en anglais seulement).
- <sup>34</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0387-01 Caractéristiques de la population active, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 9 août 2021. [https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request_locale=fr).
- <sup>35</sup> Construction starts on new Mills Memorial Hospital, BC Gov News, gouvernement de la Colombie-Britannique, 6 juillet 2021. <https://news.gov.bc.ca/releases/2021HLTH0121-001316> (en anglais seulement).
- <sup>36</sup> K.-J. Millar. 250 jobs to be created with PNG maintenance project, The Northern View, 15 juillet 2021. <https://www.thenorthernview.com/news/250-jobs-to-be-created-with-png-maintenance-project/> (en anglais seulement).